

《CHURCH NEWS 教會消息》

- 羅省粵語教會歡迎您參加每安息日的聚會。我們希望為您及家人提供不同類型的聚會，以迎合各人的屬靈需要。The Los Angeles Cantonese Seventh-day Adventist Church welcomes you to our weekly meetings on the Sabbath Day. We wish to provide you a variety of activities to meet your spiritual needs.
- 詩歌練習**將於今日下午 2 時在禮堂舉行。
Song Practice will be held today at 2 pm at the Sanctuary.
- 團契**將於今日下午 3 時放映福音紀錄片「踏上耶穌的腳蹤」第 17 集。
Fellowship meeting today at 3 pm will feature the 17th of 28 episodes of the Holy Land documentary "Tracing the Footsteps of Jesus".
- 聖谷華人教會**將於今日下午開始到本月 21 日舉行佈道及培靈會。詳情請閱單張。
San Gabriel Valley Chinese Church's Evangelistic Meetings and Revival Rallies will be held from this afternoon until April 21. See flyers for details.
- 呂睿怡醫生** (已故呂俊明牧師女兒) 於 3 月 27 日息勞歸主，享年 41 歲。追思會將於 4 月 14 日安息日下午 2 時在格倫代爾市教會舉行，會後靈柩將移送福樂紀念公園 (格倫代爾) 安葬。
Dr. Roschelle R. Lu, daughter of late Ps John Lu, passed away on March 27 at age 41. A Celebration of Life will take place at Glendale City SDA Church on Sabbath, April 14 at 2p.m., followed by a graveside service at Forest Lawn Glendale.
- 本堂網上捐獻已開通**。捐款者可登入本會網頁並點「線上捐獻」後按指示進行捐獻。如有查詢可與傳道人聯絡。
Electronic donation has been activated. On our church's website, click "Online Giving" and following the instructions to donate.

☎ 《陽光大道 Sunshine Boulevard》網上廣播 Podcast

環節	主持	本週一 (4/02)	下週一 (4/09)
健康生活	Maria, Rosana	袋裝蔬菜能保營養?	素食快餐健康嗎?
社會透視	Cecil	數碼電視台	公共電視台
空中花園	Tim, Megan, Jeffery	七十個人回來	心靈受光照

收聽網址：<http://eu.awr.org/en/listen/program/266> 或
<http://www.linguaspirita.net/cantonese>
討論：<http://www.facebook.com/SunshineCantonese>
蘋果 iPhone、iPad 可進入 Podcasts 搜尋和訂閱，iTunes 也可找到。

下安息日 (4 月 14 日) 當值表 On Duty for Next Sabbath

Worship 崇拜	Cantonese 粵語	Sabbath School 安息日學	
領唱 <i>Song Leader</i>	敬拜組 Praise Team	司會 <i>Chairperson</i>	陳子武 Tim Chan
司會 <i>Chairperson</i>	蘇美顏 Lana Lui	禱告/讀經 <i>Prayer/Scripture</i>	詹綺玲 Elaine Leung
証道 <i>Sermon</i>	陳韋豪 Jeffery Chan	聖工消息 <i>Mission Story</i>	分會介紹 NAD introduction
牧養禱告/讀經 <i>Intercession/Scripture</i>	梁禮文 Raymond Liang	詩歌奉獻 <i>Special Music</i>	陳越愛 Ai Broyles
執事 <i>Deacon/Deaconess</i>	潘曾賜 Jacob Poon	分班 <i>Classes</i>	成年班：陳越慶
	李克峻 Aron Lee		研經班：陳子武



基督復臨安息日會
羅省粵語教會
Los Angeles Cantonese
Seventh-day Adventist Church

2018 年 4 月 7 日 April 7, 2018



時間 Time	活動 Activity	場地 Venue	負責人 Person in charge
10:00 am	安息日學 Sabbath School	禮堂 Sanctuary	蘇美顏 Lana Lui
10:30 am	兒童聖經班 Children Sabbath	副堂 Chapel	陳雅倫 Vanessa Tran
	少年班 Junior Class	副堂 Chapel	游建睿 Miles Yu
	初信少年班 Teen Seekers	兒童室 Children's Room	陳越珍 Rebecca Hong
	合班 Combine Class	禮堂 Sanctuary	蘇美顏 Lana Lui
11:00 am	聯合崇拜聚會 Combined Worship	禮堂 Sanctuary	講員 Speaker: 游建睿 Miles Yu
1:00 pm	交誼聚餐 Fellowship Lunch	聯誼廳 Fellowship Hall	會眾 Congregation

日落時間 Sunset 天普市 Temple City：今日 Today 7:18 pm 下星期五 Next Friday 7:22 pm

聚會地點 Venue: 5537 Temple City Boulevard, Temple City

辦公室 Office: 3817 Arden Dr., El Monte

郵寄地址 Mailing Address: P.O. Box 634, Rosemead, CA 91770-0634

團契網站 Website: www.lacantonese.org 電郵 Email: cantoneseada@gmail.com

Facebook: [facebook.com/cantonese.sda](https://www.facebook.com/cantonese.sda) 受款名稱 Checks to: L.A. Cantonese SDA Church

粵語部堂牧 Pastor (Cantonese): 陳韋豪牧師 Jeffery Chan 626-677-6821/王溢中牧師 Y.C. Wong

英語部堂牧 Pastor (English): 游建睿長老 Miles Yu 626-536-3934



聯合崇拜聚會

Combined Divine Worship

11:00

司會 Chairperson: 曾仰豪 Howard Tang

司琴 Pianist: 林婉華 Vanna Tran

翻譯 Interpreter: 馬錫強 Cecil Ma

詩歌頌讚 C379-346/E492 我願像耶穌 Like Jesus 敬拜組

Song C313-238/E367/G441 盡力救人 Rescue The Perishing Praise

Service G548 像小鹿 As The Deer Team

三一頌 C497/E694/G815 讚美上帝 會眾

Doxology Praise God From Whom All Blessings Congregation

呼召禱告 游建睿

Invocation Miles Yu

司會致辭 曾仰豪

Welcome Howard Tang

崇拜詩 C005-005 讚美上主 會眾

Hymn of Praise E001/G210 Praise to the Lord Congregation

代禱/牧養禱告 C498/E684/G641 請聽我祈禱 楊劭頤

Testimony/Intercession Hear Our Prayer, O Lord Peter Young

報告 曾仰豪

Announcement Howard Tang

堂費捐 潘綺玲

Offering Church Budge Debbie Poon

(什一或傳道人基金請用捐款信封註明) 楊舜謙

奉獻 Cassie Young

讀經 雅各書 1:14-17 陳禮華

Scripture Reading James 1:14-17 Sheridan Broyles

特別音樂 楊劭頤

Special Music No More Night Peter Young

證道 Overcoming Like Jesus 游建睿

Sermon 像基督般的勝利 Miles Yu

回應詩 CN203 寶血大權能 會眾

Hymn of Response E294/G329 Power in the Blood Congregation

祝福 曾仰豪

Benediction Howard Tang

祝福頌 主賜福你 會眾

Benediction Hymn Zyu Ci Fuk Nei Congregation



安息日學 Sabbath School

10:00

主理 Superintendent: 蘇美顏 Lana Lui

開會詩 C083-104/E166 基督今復生 會眾

Opening Hymn G367 Christ the Lord Is Risen Today Congregation

禱告 潘曾賜

Prayer Jacob Poon

聖工消息 沒有人的教堂 聖工剪影

Mission Story The Church with No People Mission Spotlight

讀經 啟示錄 12:17 潘曾賜

Scripture Reading Revelation 12:17 Jacob Poon

學課中心思想 蘇美顏

Lesson Theme Lana Lui

存心節: 「龍向婦人發怒, 去與她其餘的兒女爭戰, 這兒女就是那守上帝誡命, 為耶穌作見證的。」 (啟 12:17)

CREATION and Health Seminar 創造與健康講座系列			
5/05	11 am	希望先鋒男聲樂團 Heralds of Hope (Men's Chorus) Concert	
	1:30 pm	生活環境設計 Environment	克里斯托—建築師 Christos Hardt, Architect
活動 Activities		桃樂茜—作家 Dorothy Matar-Wareham, Composer 史提芬—心臟科醫生 Steve Hildebrand, Cardiologist	

活動 Program	時間 Time	場地 Venue	註 Note
禱告晚會 Prayer Meeting	星期三晚六時三十分 Wednesday at 6:30 pm	聖谷華人教會 SGV Church	4/11, 18 培靈會 Revival Rally
口琴班 Harmonica Class	安息日下午三時 Sabbaths 3:00 pm	禮堂 Sanctuary	每月第一及第三安息日 1st & 3rd Sabbath
結他中級班 Guitar Intermediate Class	安息日下午三時 Sabbath 3:00 pm	副堂 Chapel	每月第二及第四安息日 2nd & 4th Sabbath
結他初級班 Guitar Beginner Class	安息日下午 三時十五分至四時半 Sabbath 3:15-4:15 pm	副堂 Chapel	每安息日下午 Every Sabbath afternoon
團契 Can-Joy Fellowship	四月七日 安息日下午三時 Sabbath, April 7, 3 pm	禮堂 Sanctuary	4/07 福音紀錄片: 踏上耶穌的腳蹤 (17)

每天用禱告互相守望! Daily Prayer for Each Other!

日 Sun	一 Mon	二 Tue	三 Wed	四 Thu	五 Fri
Chu, Tommy 朱永健 (家人)	Leung, Yuk Ha 梁玉霞 (家人)	Wang, Shan Shan 王珊珊	Tang, Philip 鄧宗煊 (家人)	Tang, Yvonne 曾抑瑜 (家人)	Louie, Joe 雷法棟 (家人)